

Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću· **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**· **Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL**· **Šifra - kemijsko ime proizvoda: 9.600.014**· **1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**· **Faza životnog ciklusa**

PW Široka uporaba među profesionalnim radnicima

C Uporaba u širokoj potrošnji

· **Sektor uporabe**

SU 22 Profesionalne uporabe: Javni sektor (administracija, obrazovanje, zabava, uslužne djelatnosti, obrtništvo)

SU19 Zgradarstvo i građevinarstvo

· **Kategorija postupaka**

PROC9 Prijenos tvari ili smjese u male spremnike (namjenska linija za punjenje, uključujući vaganje)

· **Kategorija ispuštanja u okoliš**

ERC10a Široka uporaba proizvoda s niskom razinom ispuštanja (na otvorenom)

· **Uporaba tvari/pripravaka zaštitna impregnacija drveta**· **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**· **Proizvođač/uvoznik/distributer:**

JUB d.o.o.

Dositejeva br. 5

22310 ŠIMANOVCI

SRBIJA

T: +381 22 449 999

F: +381 22 449 956

E: jub@jub.rs

JUB trgovina i promet d.o.o.

Ulica hrvatskih branitelja 11

10430 SAMOBOR

HRVATSKA

T: +385 1 6194 355

F: +385 16194 350

E: jub@jub.hr

· **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**

Violeta Aćimović

T: +381 (22) 40 99 38

E: violeta.acimovic@jub.rs

· **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112 (Državna uprava za zaštitu i spašavanje)

Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342 (Centar za kontrolu otrovanja, Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada)

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EU, Članak 31**

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL

(Nastavak sa strane 1)

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**· 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**

Proizvod nije razvrstan kao opasna smjesa sukladno s propisima o razvrstavanju kemikalija, vezano za Uredbu CLP 2008/1272/ES jer je sadržaj potencijalno opasnih komponentni niži od kriterija za razvrstavanje.

· Razvrstavanje prema Uredbi (EU-a) br. 1272/2008 (CLP)

Tvar nije razvrstana kao opasna za zdravlje ili okoliš sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

· 2.2 Elementi označivanja

- **Označavanje sukladno Uredbi (EU) br. 1272/2008** poništava
- **Piktogrami opasnosti** poništava
- **Oznaka opasnosti** poništava
- **Oznake upozorenja** poništava

· 2.3 Ostale opasnosti

- **Rezultati PBT- i vPvB procjena** Ne primjenjuje se.
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.
- **Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije** Nije primjenjiv.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**· 3.2 Smjese**

- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

· Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

EC broj: 918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	>10-≤25%
	 Aspir. toks. 1., H304 EUH066	

- **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**· 4.1 Opis mjera prve pomoći**

- **Opće napomene:** Nisu potrebite posebne mjere.
- **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.
- **Nakon dodira s kožom:** Proizvod općenito ne nadražuje kožu.
- **Nakon dodira s očima:** Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL

(Nastavak sa strane 2)

· Nakon gutanja:

U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
Isprati usta i piti puno vode.

· 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara**· 5.1 Sredstva za gašenje**

· **Prikladna sredstva:** Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

· 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 5.3 Savjeti za gasitelje požara

· **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

· Dodatne informacije

Izgorjeli ostaci i kontaminirana voda za gašenje moraju se ukloniti shodno propisima organa vlasti.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**· 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

· **6.2 Mjere zaštite okoliša** Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

· 6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

· 6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanje vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

· **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

· **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL

(Nastavak sa strane 3)

- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**
Spriječiti na siguran način prodiranje u tlo.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Ne skladištiti zajedno s oksidirajućim i kiselim materijalima.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Zaštititi od smrzavanja.
- **Klasa skladišta:** 10
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **8.1 Nadzorni parametri**
- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**
Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.
- **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.
- **8.2 Nadzor nad izloženošću**
- **Prikladan tehnički nadzor** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.
- **Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**
- **Opće zaštitne i higijenske mjere:** Tijekom rada ne jesti i piti.
- **Zaštitu dišnog sustava**
Nepotrebno.
U slučaju dobre provjetrenosti prostorije nepotrebno.
- **Zaštita ruku:**
 - Primjerene su zaštitne rukavice, koje zadovoljavaju kriterij standarda EN 374.
 - Prije svake uporabe provjeriti jesu li zaštitne rukavice neoštećene.
 - Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.
 - Nakon uporabe rukavica koristiti sredstva za čišćenje i njegu kože.
- **Zaštita tijela:** Radna zaštitna odjeća

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

- **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
- **Opće informacije**
- **Agregatno stanje** tekuć
- **Boja:** Različit, ovisno o obojenju
- **Miris:** Karakterističan

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL

(Nastavak sa strane 4)

· Prag mirisa:	Nije određeno.
· Talište/ledište:	Neodređen.
· Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja	180-200 °C
· Zapaljivost	Nije određeno.
· Donja i gornja granica eksplozivnosti	
· Donja:	Nije određeno.
· Gornja:	Nije određeno.
· Plamište:	66 °C
· Temperatura raspadanja	Nije određeno.
· pH	Nije određeno.
· Viskoznost:	
· Kinematička viskoznost kod 20 °C	50-80 s (DIN 53211/4)
· dinamička:	Nije određeno.
· Topljivost	
· vodom:	Nije određeno.
· Tlak pare:	Nije određeno.
· Gustoća i/ili relativna gustoća	
· Gustoća kod 20 °C:	0,85-0,9 g/cm ³
· Relativna gustoća	Nije određeno.
· Gustoća pare	Nije određeno.
· 9.2 Ostale informacije	
· Izgled:	
· Oblik:	tekuć
· Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš	
· Temperatura paljenja:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Eksplozivna svojstva:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
· Koncentracija otapala:	
· Sadržaj hlapivog	max.395 g/l
· Informacije o razredima fizikalne opasnosti	
· Eksplozivi	poništava
· Zapaljivi plinovi	poništava
· Aerosoli	poništava
· Oksidirajući plinovi	poništava
· Plinovi pod tlakom	poništava
· Zapaljive tekućine	poništava
· Zapaljive krute tvari	poništava
· Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
· Piroforne tekućine	poništava
· Piroforne krute tvari	poništava
· Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
· Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove	poništava
· Oksidirajuće tekućine	poništava

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL

(Nastavak sa strane 5)

· Oksidirajuće krute tvari	poništava
· Organski peroksidi	poništava
· Tvari ili smjese nagrizajuće za metale	poništava
· Desenzitirani eksplozivi	poništava

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EU) br. 1272/2008**
- **Akutna toksičnost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Nagrizanje/nadraživanje kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Mutageni učinak na zametne stanice**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – jednokratno izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – ponavljano izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL

(Nastavak sa strane 6)

- **Opasnost od aspiracije**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **11.2 Informacije o drugim opasnostima**

· Svojstva endokrine disrupcije
--

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**
- **Akutna i kronična akvatična otrovnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.
- **12.7 Ostali štetni učinci**
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**
Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
Otjecanje većih količina u kanalizaciju ili u vode može dovesti do povećanja pH-vrijednosti. Visoke pH-vrijednosti štete vodenim organizmima. U razrijeđenoj koncentraciji za primjenu pH vrijednost se bitno smanjuje, tako da otpadne vode koje nakon korištenja proizvoda dospiju u kanalizaciju, imaju vrlo slabo štetno djelovanje na vodu.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:**
Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju. Predati sakupljaču posebnog otpada ili odvesti na otpad.
- **Europski katalog otpada**
- **Preporuka:** Ambalaža se mora zbrinuti prema Uredbi o ambalaži.

CRO

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL

(Nastavak sa strane 7)

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

· 14.1 UN broj ili identifikacijski broj	
· ADR, IMDG, IATA	poništava
· 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u	
· ADR, IMDG, IATA	poništava
· 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· klasa	poništava
· 14.4 Skupina pakiranja	
· ADR, IMDG, IATA	poništava
· 14.5 Opasnosti za okoliš	Nije primjenjiv.
· 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika	Nije primjenjiv.
· 14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a	Nije primjenjiv.
· UN "Regulacija modela":	poništava

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

U pripremi dokumenta su poštivani slijedeći propisi:

Zakonski propisi o zaštiti zdravlja na radu, kemijski zakonski propisi i regulativa o biocidnim proizvodima, pravilnici o razvrstavanju, pakiranju i označavanju kemijskih i biocidnih proizvoda, te propisi o sigurnosnim listovima za kemikalije i biocidne proizvode, kao i propisi o postupanju s ambalažom i ambalažnim otpadom te s otpadom općenito.

- Označivanje sukladno Uredbi (EU) br. 1272/2008 poništava
- Piktogrami opasnosti poništava
- Oznaka opasnosti poništava
- Oznake upozorenja poništava
- Direktiva 2004/42/EU .
- Direktiva 2012/18/EU
- Imena opasnih tvari – PRILOG I Nijedan sastojak nije na popisu

- Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.

Nijedan sastojak nije na popisu

(Nastavak na strani 9)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL

(Nastavak sa strane 8)

· **UREDBA (EU) 2019/1148**

· **Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)**

Nijedan sastojak nije na popisu

· **Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI**

Nijedan sastojak nije na popisu

· **Uredba (EU) br. 273/2004 o prekursorima za droge**

Nijedan sastojak nije na popisu

· **Uredba (EU) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja**

Nijedan sastojak nije na popisu

· **15.2 Procjena kemijske sigurnosti:** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

*

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Ovaj sigurnosno-tehnički list je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006, članak 31 kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2020/878.

· **Značenje oznaka/upozorenja:**

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

EUH066 Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

· **Preporučeno ograničenje uporabe**

Navodi u dokumentu se odnose na naše znanje u trenutku pisanja dokumenta. Nisu jamstvo svojstava opisanog proizvoda u smislu zakonskih odredbi za jamstvo. Davanje tog dokumenta na raspolaganje ne izuzima korisnika proizvoda od njegove odgovornosti da poštuje važeće zakone i propise koji vrijede za taj proizvod. To se posebno odnosi na daljnju prodaju tog proizvoda ili mješavina koje su izrađene iz njega ili proizvoda u području prava industrijskog vlasništva i prava trećih. Ako opisan proizvod prerađujete ili ga miješate s drugim materijalima, navode u dokumentu nije moguće prenijeti na tako izrađen proizvod osim ako to izričito nije rečeno. Pri ponovnom pakiranju proizvoda, korisnik mora priložiti potrebne sigurnosne relevantne informacije.

· **Podaci Davatelj:** JUB d.o.o.

· **Osoba za kontakt:**

Violeta Aćimović

T: +381 (22) 40 99 38

E: violeta.acimovic@jub.rs

· **Datum prethodne verzije:** 24.03.2022

· **Broj prethodne verzije:** 1

· **Skraćenice i kratice:**

ADR: Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari u cestovnom prometu (ADR)

IMDG: Međunarodni pomorski kodeks o opasnim tvarima

IATA: Međunarodna udruga zračnih prijevoznika

GHS: Globalno usklađeni sustavo razvrstavanja i označivanja kemikalija

EINECS: Europski registar postojećih kemijskih tvari

(Nastavak na strani 10)

Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 02.09.2025

Broj verzije 2 (zamjenjuje verziju 1) Datum prve verzije: 24.03.2022

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBIN NATURAL OIL

(Nastavak sa strane 9)

ELINCS: Europski popis prijavljenih kemijskih tvari

CAS: broj (Chemical Abstracts Service – služba za podatke o kemijskim tvarima)

VOC: Hlapivi organski spojevi

PBT: Postojano, bioakumulativno i otrovno

vPvB: Vrlo postojano i vrlo bioakumulativno

Aspir. toks. 1.: Opasnost od aspiracije – 1. kategorija

· * **Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

CRO